



PARLEMENT | PARLIAMENT
CANADA



ACTIVITÉS ET DÉPENSES DES ASSOCIATIONS PARLEMENTAIRES DU 1^{ER} AVRIL 2016 AU 31 MARS 2017

RAPPORT DU CONSEIL INTERPARLEMENTAIRE MIXTE

COPRÉSIDENTS :

L'hon. Donald Neil Plett, sénateur
Bruce Stanton, député

42^e LÉGISLATURE, PREMIÈRE SESSION

Septembre 2017

CONSEIL INTERPARLEMENTAIRE MIXTE

COPRÉSIDENTS

L'hon. Donald Neil Plett, sénateur
Bruce Stanton, député

MEMBRES

L'hon. Percy E. Downe, sénateur	Irene Mathysen, députée
L'hon. Michael L. MacDonald, sénateur	L'hon. Pablo Rodriguez, c.p., député
John Brassard, député	Scott Simms, député
L'hon. Wayne Easter, c.p., député	Filomena Tassi, députée

GREFFIÈRE DU CONSEIL

Colette Labrecque-Riel

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT

Service d'information et de recherche parlementaires

Marcus Pistor, directeur principal

Table des matières

Section I : Introduction	1
Les associations parlementaires et groupes interparlementaires	2
Le Conseil interparlementaire mixte	3
L'appui aux associations parlementaires.....	4
Section II : Activités et dépenses 2016-2017 – Aperçu général	5
Section III : Activités et dépenses par association parlementaire	11
Association parlementaire Canada-Afrique (CAAF).....	11
Association parlementaire Canada-Europe (CAEU).....	14
Délégation canadienne à l'Assemblée parlementaire de l'OSCE (SECO).....	18
Section canadienne de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie (CAPF).....	21
Section canadienne de l'Association parlementaire du Commonwealth (CCOM).....	24
Groupe canadien de l'Union interparlementaire (UIPU).....	27
Association parlementaire canadienne de l'OTAN (CANA)	30
Section canadienne de ParlAmericas (CPAM)	33
Association législative Canada-Chine (CACN).....	36
Association interparlementaire Canada-France (CAFR)	39
Groupe interparlementaire Canada-Japon (CAJP).....	42
Association interparlementaire Canada-Royaume-Uni (RUUK)	45
Groupe interparlementaire Canada-États-Unis (CEUS).....	48

Section I : Introduction

La responsabilité d'entretenir les relations interparlementaires et internationales du Parlement du Canada incombe en partie aux associations parlementaires.

Au 31 mars 2017, 12 associations parlementaires recevaient du financement du Parlement du Canada et relevaient de l'autorité administrative du Conseil interparlementaire mixte. Ces associations recevaient également une assistance administrative complète de la Direction des affaires internationales et interparlementaires.

Le présent rapport vise à donner un aperçu des associations parlementaires qui relèvent du Conseil ainsi que de leurs activités et dépenses pour l'exercice 2016-2017. Cette section du rapport présente quelques informations concernant les associations parlementaires, leur gouvernance et l'appui qu'elles reçoivent. La Section II donne un aperçu général des activités et des dépenses des associations pour l'exercice financier 2016-2017 tandis que la Section III présente des informations et des données sur chaque association pour cette même période.

Nous espérons que ce rapport fournira des informations utiles sur les activités des associations parlementaires et qu'il permettra de mieux faire connaître les travaux des parlementaires à l'échelle internationale. Pour tout autre renseignement concernant ce rapport ou les associations parlementaires, veuillez communiquer avec le Conseil interparlementaire mixte, à JIC-CIM@parl.gc.ca.

Les associations parlementaires et groupes interparlementaires

Comme il est mentionné à la page précédente, les [associations parlementaires](#)¹ reçoivent du financement du Parlement du Canada, relèvent de l'autorité administrative du Conseil interparlementaire mixte et reçoivent une assistance administrative complète de la Direction des affaires internationales et interparlementaires. Bien que leurs activités et leurs objectifs puissent varier, les associations ont en commun certaines caractéristiques :

- elles font la promotion continue des intérêts du pays à l'étranger;
- elles interviennent à l'échelle bilatérale et multilatérale;
- elles se composent de sénateurs et de députés;
- elles se réunissent dans le cadre d'assemblées générales annuelles au cours desquelles elles élisent leurs comités exécutifs, et, à d'autres occasions, dans le but de coordonner et d'orienter leurs activités, en collaboration avec les associations homologues bilatérales ou avec les secrétariats internationaux des organisations multilatérales auxquelles elles appartiennent.

Au 31 mars 2017, il y avait 12 associations, en plus de la Délégation canadienne à l'Assemblée parlementaire de l'OSCE qui relève de l'Association parlementaire Canada-Europe. Ces associations multilatérales ou bilatérales, que l'on retrouve dans le **Tableau 1** à la page suivante, peuvent être regroupées en cinq régions : mondiale, Europe, Amériques, Asie-Pacifique et Afrique.

Il existe également quatre [groupes interparlementaires](#)², que l'on retrouve aussi dans le **Tableau 1** à la page suivante, qui sont reconnus par le Parlement du Canada et qui contribuent à la promotion des relations bilatérales avec les pays auxquels ils sont liés. Ces groupes ne reçoivent pas de financement du Parlement mais reçoivent une assistance administrative minimale. Cette assistance se limite généralement au soutien administratif et procédural pour les assemblées générales annuelles, l'application des statuts du groupe et la perception des frais d'adhésion connexes. Les groupes interparlementaires font la promotion de la coopération et de la compréhension mutuelles entre les pays et, à l'instar des associations parlementaires, consolident les relations entre les parlementaires canadiens et leurs homologues étrangers. Ce sont les frais d'adhésion acquittés par les parlementaires qui financent les activités de ces groupes. Étant donné la nature de ces groupes, ce rapport ne présente pas l'information sur leurs activités et dépenses.

En plus des associations parlementaires et des quatre groupes interparlementaires reconnus, il existe plusieurs autres groupes, souvent appelés « groupes d'amitié », qui ne reçoivent aucun soutien administratif ou financier du Parlement du Canada. Ces groupes ne sont pas tenus d'informer le Conseil de leurs activités ou de leur composition, mais ils sont encouragés à communiquer leurs coordonnées à la Direction des affaires internationales et interparlementaires afin d'aider ceux qui voudraient les contacter. Pour plus de renseignements sur ces groupes, veuillez consulter la [liste non officielle des autres groupes interparlementaires](#).

¹ Quoique certaines informations concernant les activités des associations se retrouvent à la Section III de ce rapport, pour une description détaillée de la structure, des activités et des objectifs de chaque association, prière de consulter le site Web à <http://www.parl.gc.ca/aii>.

² Pour une description détaillée de la structure, des activités et des objectifs de chaque groupe, prière de consulter le site Web à <http://www.parl.gc.ca/aii>.

TABLEAU 1 – LISTE DES ASSOCIATIONS PARLEMENTAIRES ET DES GROUPES INTERPARLEMENTAIRES RECONNUS

Associations parlementaires (12)	Région
<i>Associations multilatérales (7)</i>	
Association parlementaire Canada-Afrique (CAAF)	Afrique
Association parlementaire Canada-Europe (CAEU) Délégation canadienne à l'Assemblée parlementaire de l'OSCE (SECO)	Europe
Section canadienne de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie (CAPF)	Mondiale
Section canadienne de l'Association parlementaire du Commonwealth (CCOM)	Mondiale
Groupe canadien de l'Union interparlementaire (UIPU)	Mondiale
Association parlementaire canadienne de l'OTAN (CANA)	Mondiale
Section canadienne de ParlAmericas (CPAM)	Amériques
<i>Associations bilatérales (5)</i>	
Association législative Canada-Chine (CACN)	Asie-Pacifique
Association interparlementaire Canada-France (CAFR)	Europe
Groupe interparlementaire Canada-Japon (CAJP)	Asie-Pacifique
Association interparlementaire Canada-Royaume-Uni (RUUK)	Europe
Groupe interparlementaire Canada-États-Unis (CEUS)	Amériques
Groupes interparlementaires (4)	
Groupe interparlementaire Canada-Allemagne (CADE)	
Groupe interparlementaire Canada-Irlande (CAIE)	
Groupe interparlementaire Canada-Israël (CAIL)	
Groupe interparlementaire Canada-Italie (CAIT)	

Le Conseil interparlementaire mixte

Le [Conseil interparlementaire mixte \(CIM\)](#), dont les membres sont présentés à la page suivante, est chargé de prendre toutes les décisions budgétaires et administratives qui concernent les associations parlementaires. Il détermine notamment le niveau de financement à accorder à chaque association dans les limites des affectations approuvées par le Comité sénatorial permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration et par le Bureau de régie interne de la Chambre des communes. Il incombe également au Conseil de fixer l'orientation stratégique générale des associations parlementaires et de coordonner les processus connexes et les politiques de fonctionnement pour garantir un appui efficace, efficient, uniforme et cohérent aux activités internationales et interparlementaires tout en faisant valoir les intérêts du Parlement du Canada dans ses relations avec les autres parlements.

Le CIM est habilité à examiner, tous les cinq ans, l'activité du Parlement en rapport avec les associations et les groupes interparlementaires reconnus. Le 9 mars 2016, il a convenu de créer un sous-comité chargé de procéder à un examen quinquennal des associations parlementaires, ayant pour mandat d'examiner la structure, la gouvernance et la gestion financière des associations parlementaires et de consulter les présidents des associations. Le sous-comité fera rapport de ses recommandations et de ses résultats au Conseil au début du prochain exercice financier.

Membres du Conseil interparlementaire mixte (au 31 mars 2017)

	Sénat	Chambre des communes
Coprésidents :	L'hon. Leo Housakos, sénateur	Bruce Stanton, député
Membres :	L'hon. Percy E. Downe, sénateur L'hon. Donald Plett, sénateur	L'hon. Wayne Easter, c.p., député Dave Mackenzie, député Irene Mathysen, députée L'hon. Pablo Rodriguez, c.p., député Scott Simms, député Filomena Tassi, députée

L'appui aux associations parlementaires

La [Direction des affaires internationales et interparlementaires](#) (DAII), direction conjointe du Sénat et de la Chambre des communes, coordonne, selon l'approche du guichet unique, les relations et activités internationales et interparlementaires du Parlement du Canada. L'équipe des associations parlementaires est chargée d'apporter un soutien administratif, logistique et procédural à chacune des associations.

La Bibliothèque du Parlement fournit un soutien direct aux associations parlementaires par l'intermédiaire d'analystes qui leur offrent des services de recherche et d'analyse. Enfin, l'Unité des affaires parlementaires d'Affaires mondiales Canada, est un proche collaborateur fournissant du soutien dans le cadre des déplacements officiels des parlementaires, des associations parlementaires et des groupes interparlementaires et d'amitié au moyen de documents et de séances d'information et d'efforts de coordination avec les missions canadiennes à l'étranger.

Section II : Activités et dépenses 2016-2017 – Aperçu général

Cette section comporte des tableaux et figures qui présentent et illustrent des données ayant trait aux activités et aux dépenses de l'ensemble des associations parlementaires pour l'exercice 2016-2017. Aux fins de ce rapport, il faut distinguer activités et déplacements. Parmi les activités des associations parlementaires, on y retrouve les déplacements, mais aussi des réunions des comités exécutifs, des assemblées générales, et des activités d'accueil.

Plusieurs activités des associations parlementaires se tiennent à l'extérieur d'Ottawa et à l'étranger. La carte mondiale, dans la **Figure 1** ci-dessous, présente les endroits où les associations se sont déplacées pour tenir des activités du 1^{er} avril 2016 au 31 mars 2017. Pour la période visée, le nombre total de déplacements est de 83. Il s'agit du plus grand nombre de déplacements en cinq ans.

FIGURE 1 – DÉPLACEMENTS DES ASSOCIATIONS PARLEMENTAIRES 2016-2017



Le **Tableau 2** ci-dessous présente un aperçu des activités des associations parlementaires pour l'exercice 2016-2017. Par exemple, lors de cet exercice, 71 délégations composées de sénateurs et de députés se sont rendus dans 35 pays tandis que le Parlement canadien a accueilli 41 délégations venant de l'étranger.

TABLEAU 2 – FAITS DIVERS 2016-2017

Délégations à l'étranger	71
Délégations de l'étranger (total)	41
Délégations de l'étranger (à l'extérieur d'Ottawa)	12
Sénateurs qui étaient membres des associations parlementaires	69
Députés qui étaient membres des associations parlementaires	298
Assemblées générales annuelles	8
Réunions de comités exécutifs	36
Pays visités	35

Dans le **Tableau 3**, des données qui portent sur le nombre de déplacements, de participants ainsi que la participation moyenne à ces déplacements sont présentées. En comparant les cinq dernières années, on note que le nombre moyen de participants était le plus élevé en 2012-2013. Le nombre de déplacements s'est accru au cours de l'exercice 2016-2017; toutefois, le nombre moyen de participants par voyage a diminué.

TABLEAU 3 – PARTICIPATION AUX DÉPLACEMENTS DES ASSOCIATIONS PARLEMENTAIRES DEPUIS 5 ANS

	2012-2013 ^E	2013-2014	2014-2015	2015-2016 ^E	2016-2017
Nombre de déplacements ¹	77	68	82	58	83
Nombre de participants ² en déplacement	458	377	447	291	349
Sénateurs	135	101	120	111	87
Députés	227	190	240	126	186
Employés	96	86	87	54	76
Nombre moyen de participants par déplacement	5,94	5,54	5,45	5,01	4,20

^E Année d'élection : le niveau d'activité des associations est normalement à la baisse avant et après un jour d'élection en raison de la campagne électorale et du temps nécessaire à la reprise des travaux parlementaires

¹ À l'étranger et à l'extérieur d'Ottawa

² Le terme participant désigne les délégués (sénateurs et députés) et les employés qui appuient les délégués

Dans le **Tableau 4** ci-dessous, on retrouve un sommaire des dépenses effectuées par l'ensemble des associations parlementaires pour les cinq dernières années. Pour l'exercice 2016-2017, les associations parlementaires disposaient d'un budget de 3 563 537 \$. Les dépenses de contributions de 1 332 390 \$ représentent une baisse par rapport à l'exercice précédent. Cette différence provient des variations du taux de change attribuables aux nombreuses factures reçues en devises étrangères. Il est à noter également que le solde budgétaire de 81 656 \$ enregistré à la fin de l'exercice correspond à 98 % des fonds totaux disponibles engagés par les associations parlementaires.

Le diagramme à la **Figure 2**, également ci-dessous, présente une comparaison des dépenses des associations en ce qui a trait à leurs activités et à leurs contributions pour les cinq dernières années. On remarque ainsi une nette augmentation des dépenses liées aux activités en 2016-2017 comparativement à l'année précédente, cette dernière étant une année électorale.

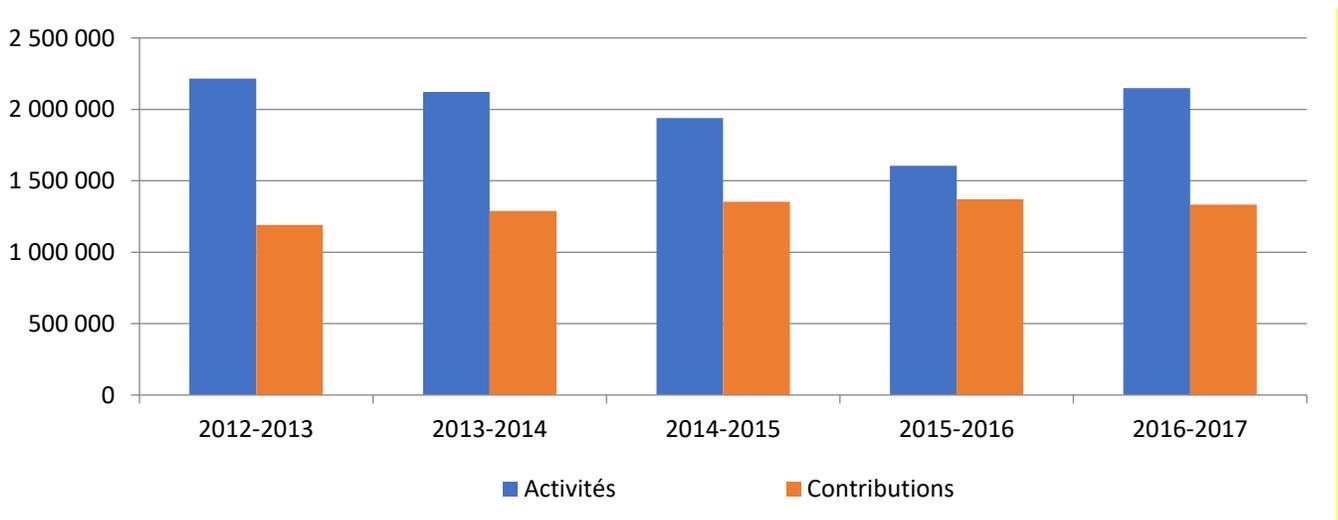
TABLEAU 4 – DÉPENSES DES ASSOCIATIONS PARLEMENTAIRES DEPUIS 5 ANS

	2012-2013 ^E	2013-2014	2014-2015	2015-2016 ^E	2016-2017
Budget principal des dépenses	3 920 680	3 563 537	3 563 537	3 563 537	3 563 537
Dépenses					
Activités	2 215 913	2 120 997	1 938 538	1 604 628	2 149 491
Contributions ¹	1 190 500	1 288 785	1 352 673	1 370 199	1 332 390
Dépenses totales	3 406 413	3 409 783	3 291 211	2 974 827	3 481 881
Solde budgétaire	514 267	153 754	272 326	588 710	81 656

^E Année d'élection : le niveau d'activité des associations est normalement à la baisse avant et après un jour d'élection soit pendant la période de la campagne électorale et la période de reprise des travaux parlementaires

¹ Frais d'adhésion que le Canada doit acquitter en lien avec sa participation aux associations multilatérales

FIGURE 2 – DÉPENSES LIÉES AUX ACTIVITÉS ET AUX CONTRIBUTIONS DES ASSOCIATIONS PARLEMENTAIRES DEPUIS 5 ANS



Le **Tableau 5** ci-dessous présente un sommaire des dépenses d'activités de l'ensemble des associations avec une ventilation par type de dépenses. Pour l'exercice 2016-2017, le coût du transport demeure la dépense la plus importante, soit 59 % des dépenses totales de 2 149 491 \$. La **Figure 3** permet de comparer l'importance des différents types de dépenses. Le **Tableau 6** et la **Figure 4**, aux pages suivantes, présentent les budgets et les dépenses, ainsi que la proportion des dépenses de chaque association pour l'exercice 2016-2017.

TABLEAU 5 – DÉPENSES D'ACTIVITÉS DES ASSOCIATIONS PARLEMENTAIRES DEPUIS 5 ANS PAR TYPE

	2012-2013 ^E	2013-2014	2014-2015	2015-2016 ^E	2016-2017
Transport	1 518 691	1 375 683	1 149 332	1 032 673	1 295 309
Hébergement	390 914	411 936	408 485	332 246	448 002
Indemnités journalières	160 105	153 662	161 419	122 117	186 016
Accueil et repas de travail	91 381	113 259	145 106	85 856	143 401
Divers	20 933	39 177	47 694	19 294	48 959
Frais d'inscription	64 963	54 280	53 102	46 817	57 479
Sous-total	2 246 988	2 147 997	1 965 138	1 639 003	2 179 166
Recettes (frais d'adhésion)	(31 075)	(27 000)	(26 600)	(34 375)	(29 675)
Total	2 215 913	2 120 997	1 938 538	1 604 628	2 149 491

^E Année d'élection : le niveau d'activité des associations est normalement à la baisse avant et après un jour d'élection soit pendant la période de la campagne électorale et la période de reprise des travaux parlementaires

FIGURE 3 – POURCENTAGE DES DÉPENSES D'ACTIVITÉS 2016-2017 PAR TYPE

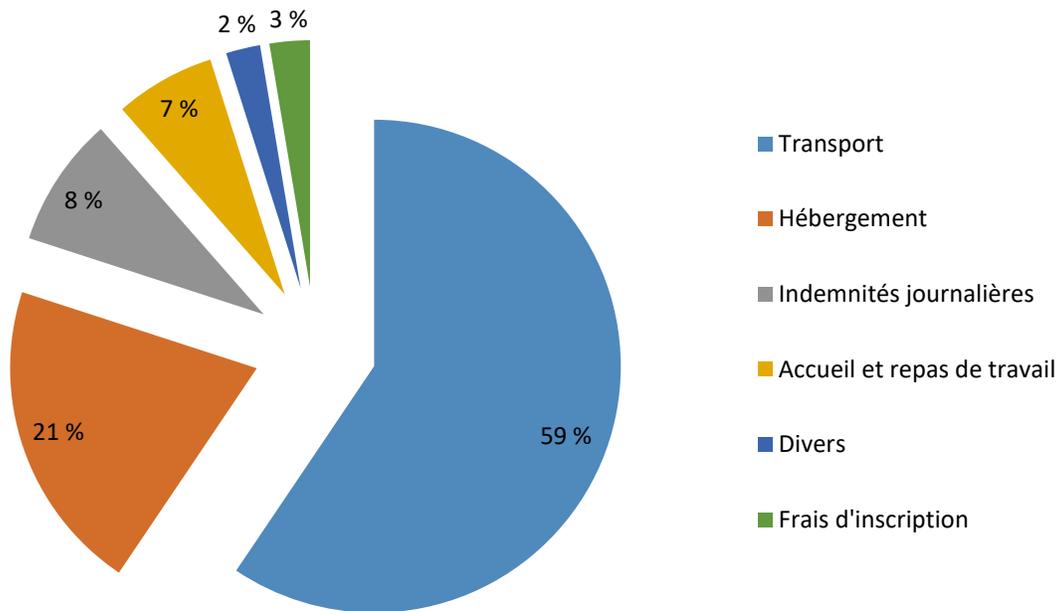
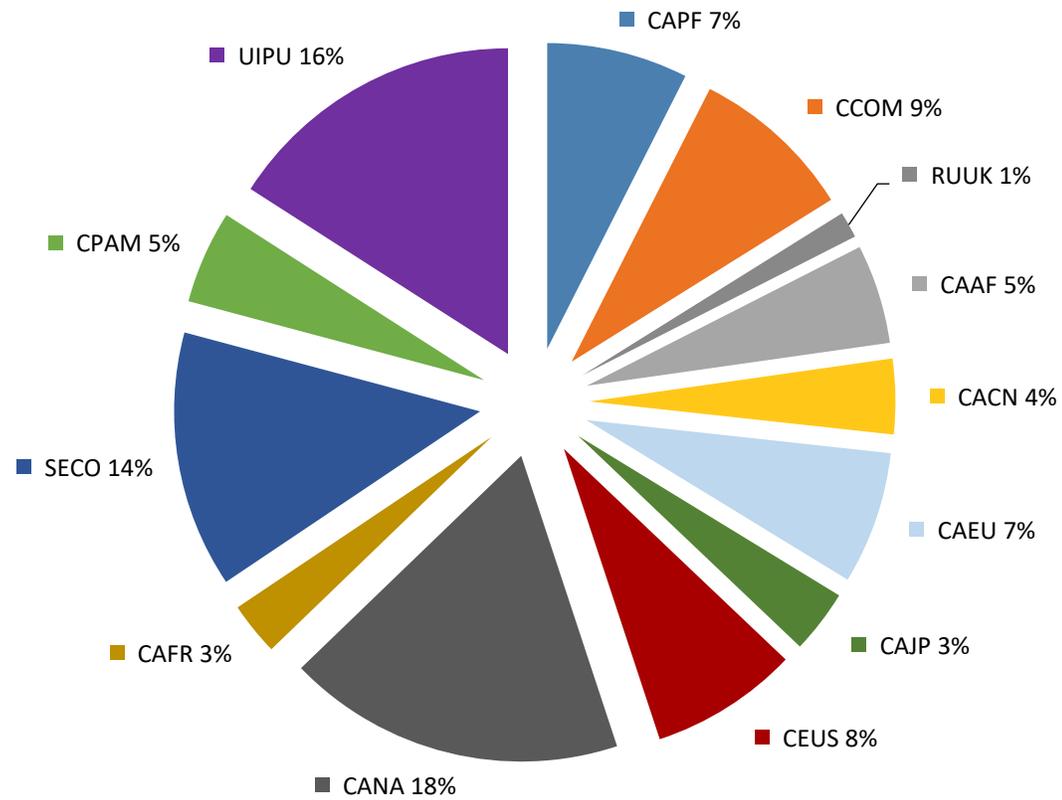


TABLEAU 6 – DÉPENSES TOTALES POUR L'EXERCICE 2016-2017

	Budget alloué	Activités	Contributions	Total
Association parlementaire Canada-Afrique (CAAF)	197 000	182 677		182 677
Association parlementaire Canada-Europe (CAEU)	250 000	244 000		244 000
Délégation canadienne à l'Assemblée parlementaire de l'OSCE (SECO)	475 558	214 826	257 558	472 384
Section canadienne de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie (CAPF)	279 495	140 145	119 495	259 640
Section canadienne de l'Association parlementaire du Commonwealth (CCOM)	347 234	139 082	162 234	301 316
Groupe canadien de l'Union interparlementaire (UIPU)	610 099	134 428	419 697	554 126
Association parlementaire canadienne de l'OTAN (CANA)	623 693	267 801	353 693	621 494
Section canadienne de ParlAmericas (CPAM)	174 713	151 605	19 713	171 318
Association législative Canada-Chine (CACN)	169 500	138 356		138 356
Association interparlementaire Canada-France (CAFR)	100 000	97 555		97 555
Groupe interparlementaire Canada-Japon (CAJP)	145 000	117 024		117 024
Association interparlementaire Canada-Royaume-Uni (RUUK)	75 000	48 295		48 295
Groupe interparlementaire Canada-États-Unis (CEUS)	282 000	272 533		272 533
CIM (<i>frais de fonctionnement</i>)	1 162	1 162		1 162
Total¹	3 730 454	2 149 489	1 332 390	3 481 880

¹ Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements

FIGURE 4 – PROPORTION DES DÉPENSES PAR ASSOCIATION PARLEMENTAIRE POUR L'EXERCICE 2016-2017



Section III : Activités et dépenses par association parlementaire



Association parlementaire Canada-Afrique (CAAF)

Objectifs

L'Association parlementaire Canada-Afrique (CAAF) a pour objectifs : de favoriser les échanges entre parlementaires africains et canadiens; de mieux faire comprendre aux parlementaires canadiens l'ampleur des défis auxquels le continent africain est confronté; de proposer des initiatives susceptibles de mieux faire comprendre les problèmes bilatéraux et multilatéraux; et, de faciliter la coopération dans tous les domaines de l'activité humaine.

Membres du comité exécutif (au 31 mars 2017)

	Sénat	Chambre des communes
Coprésidents :	Raynell Andreychuk	Robert Oliphant
Vice-présidents :	Mobina S.B. Jaffer Jim Munson	Ahmed Hussen Peter Fragiskatos Harold Albrecht David Christopherson
Membres :	Donald Neil Plett Scott Tannas	Yasmin Ratansi Paul Lefebvre Cheryl Gallant Todd Doherty

Activités et dépenses 2016-2017

L'Association parlementaire Canada-Afrique (CAAF) a effectué quatre visites bilatérales : en Tunisie et en Égypte, en janvier 2017, et au Zimbabwe et au Botswana, en mars 2017. En Tunisie, la délégation s'est entretenue avec le Président de l'Assemblée, les stagiaires et le personnel de l'Assemblée, les parlementaires du parti au pouvoir et des partis de l'opposition, des fonctionnaires, des représentants de la société civile et les médias. En Égypte, la délégation s'est entretenue avec le Président du pays, des organisations non gouvernementales, des parlementaires et des chefs de groupes religieux. Au Zimbabwe et au Botswana, les délégués ont tenu des réunions avec des représentants et des fonctionnaires du gouvernement, des organisations de la société civile, des experts du développement, des économistes, des membres de la collectivité LGBTI et des journalistes indépendants. Ces visites bilatérales ont permis de mieux comprendre ces régions et d'échanger sur des enjeux d'intérêt commun.

Activités	Participants	Transport	Hébergement	Indemnités	Accueil et repas de travail	Divers	Frais d'inscription	Total
2017.01.16 - Visites bilatérales -- Tunisie et Égypte	8	56 906	13 422	3 245	925	3 083		77 581
2017.03.26 - Visites bilatérales -- Zimbabwe et Botswana ¹	6	88 308	9 106	2 757	4 358	805		105 334
Réunions du Comité exécutif, Assemblée générale annuelle et frais de fonctionnement		141			1 087	285		1 513
Sous-total		145 354	22 528	6 001	6 371	4 173	0	184 427
Recettes (frais d'adhésion)						(1 750)		(1 750)
Total²		145 354	22 528	6 001	6 371	2 423	0	182 677

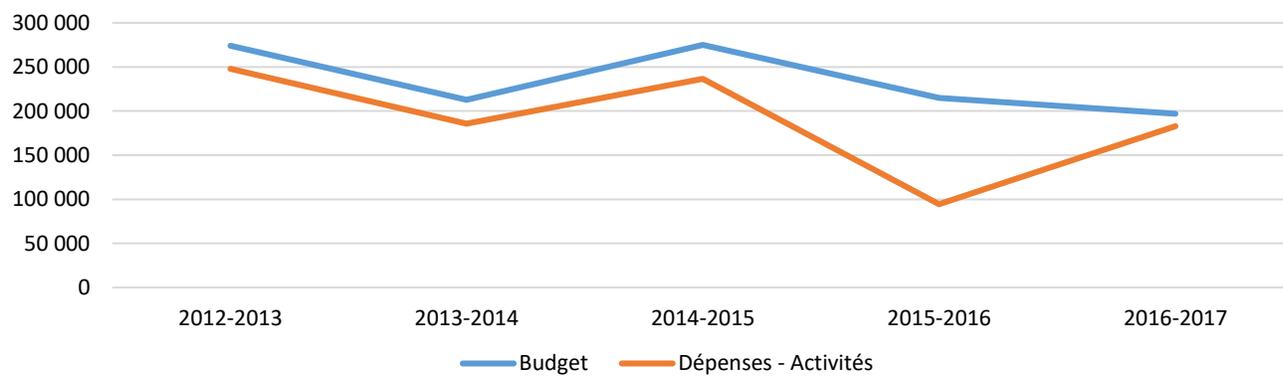
¹ Dépenses engagées en 2016-2017 pour des activités tenues en 2017-2018

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements

Sommaire quinquennal

Exercices	Nombre de membres	Nombre d'activités	Budget alloué	Dépenses	
				Activités	Contributions
2012-2013	78	16	274 182	247 906	s.o.
2013-2014	68	14	212 778	185 698	
2014-2015	55	13	275 000	236 632	
2015-2016	87	6	215 000	94 500	
2016-2017	72	8	197 000	182 677	

CAAF - Données financières - Sommaire quinquennal





Association parlementaire Canada-Europe (CAEU)

Objectifs

Le but de l'Association parlementaire Canada-Europe (CAEU) est d'offrir une tribune pour les échanges d'information et d'idées entre les parlementaires canadiens et ceux du Parlement européen, de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe, de l'Assemblée de l'Union de l'Europe de l'Ouest, d'organisations parlementaires européennes analogues telles que l'Assemblée parlementaire de l'OSCE et la Conférence des parlementaires de la région arctique. L'Association cherche également à resserrer les liens entre le Parlement du Canada et les Parlements de chacun des pays d'Europe.

Membres du comité exécutif (au 31 mars 2017)

	Sénat	Chambre des communes
Président :		Scott Simms
Vice-présidents :	Percy E. Downe	John Oliver
Membres :	Douglas John Black Ghislain Maltais David Mark Wells	Dean Allison William Amos Luc Berthold Don Davies Hedy Fry Francesco Sorbara David Tilson Nick Whalen

Activités et dépenses 2016-2017

Au cours du présent exercice financier, des délégations de l'Association parlementaire Canada-Europe (CAEU) ont participé à deux sessions de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe (APCE) à Strasbourg, en France, la première ayant eu lieu en avril 2016, et la deuxième, en octobre de la même année. Immédiatement après la session d'avril, la délégation s'est rendue à Bratislava (Slovaquie) et, avant la session d'automne, elle est allée à Valletta (Malte), soit les deux pays qui assureront la prochaine présidence du Conseil de l'Union européenne. Au cours des déplacements, des réunions spéciales ont été organisées pour débattre d'éléments particuliers des relations Canada-Union européenne, par exemple l'Accord économique et commercial global, l'Entente de partenariat stratégique et la crise des migrants et des réfugiés. Des délégations ont aussi participé à diverses réunions du Comité permanent des parlementaires de la région arctique (CPPRA) en Norvège, en mai 2016; et ont participé à la 12^e Conférence à Ulan-Ude (Russie), en juin, et à Anchorage (Alaska), en février 2017. La CAEU a accueilli les participants à une réunion du CPPRA à Ottawa, en novembre 2016, ainsi que la 37^e Réunion interparlementaire avec la Délégation du Parlement européen chargée des relations avec le Canada, en mai 2016. Enfin, une délégation de la CAEU s'est jointe à l'Association parlementaire Canada-Royaume-Uni dans le cadre d'une mission bilatérale à Londres (R.-U.) et à Édimbourg (Écosse) en mars 2016.

Activités	Participants	Transport	Hébergement	Indemnités	Accueil et repas de travail	Divers	Frais d'inscription	Total
2016.04.18 - Deuxième partie de la Session ordinaire de 2016 de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe et mission parlementaire auprès du prochain pays qui assurera la présidence tournante du Conseil de l'Union européenne -- Strasbourg, France et Bratislava, Slovaquie ¹	9	6 454	25 567	10 646	1 879	1 686		46 232
2016.05.17 - 37 ^e Réunion interparlementaire avec la Délégation du Parlement européen responsable des relations avec le Canada -- Ottawa, Ontario, Canada					4 381	2 517		6 898
2016.05.23 - Réunion du Comité permanent des parlementaires de la région arctique - Bodo, Norvège	3	2 788	1 744	1 314				5 845
2016.06.14 -- 12 ^e Conférence des parlementaires de la région arctique -- Ulan-Ude, Russia	4	27 360	2 545	1 941	297	534		32 677
2016.10.10 - Quatrième partie de la Session ordinaire de 2016 de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe et mission parlementaire auprès du prochain pays qui assurera la présidence tournante du Conseil de l'Union européenne -- Strasbourg, France et La Valette, Malte	7	48 487	21 198	9 424	2 873	487		82 468
2016.11.14 - Réunion du Comité permanent des parlementaires de la région arctique -- Ottawa, Ontario, Canada		575			6 557	430		7 562

Activités	Participants	Transport	Hébergement	Indemnités	Accueil et repas de travail	Divers	Frais d'inscription	Total
2017.02.23 - Réunion du Comité permanent des parlementaires de la région arctique -- Anchorage, Alaska	1	1 717	374	229				2 320
2017.03.13 - Mission parlementaire -- Londres, Royaume-Uni et Édimbourg, Écosse	6	11 864	10 527	4 956				27 347
2017.04.19 - Deuxième partie de la Session de 2017 de l'APCE et Mission parlementaire auprès du prochain pays qui assurera la présidence tournante du Conseil de l'Union européenne -- Strasbourg, France et Tallinn, Estonie ²		28 852						28 852
Réunions du Comité exécutif, Assemblée générale annuelle, et frais de fonctionnement		328			2 580	4 067		6 974
Sous-total		128 425	61 954	28 509	18 566	9 720		247 175
Recettes (frais d'adhésion) ³						(3 175)		(3 175)
Total⁴		128 425	61 954	28 509	18 566	6 545		244 000

¹Dépenses encourues en 2015-2016 pour une activité ayant lieu en 2016-2017

²Dépenses encourues en 2016-2017 pour une activité ayant lieu en 2017-2018

³Frais d'adhésion - CAEU et SECO

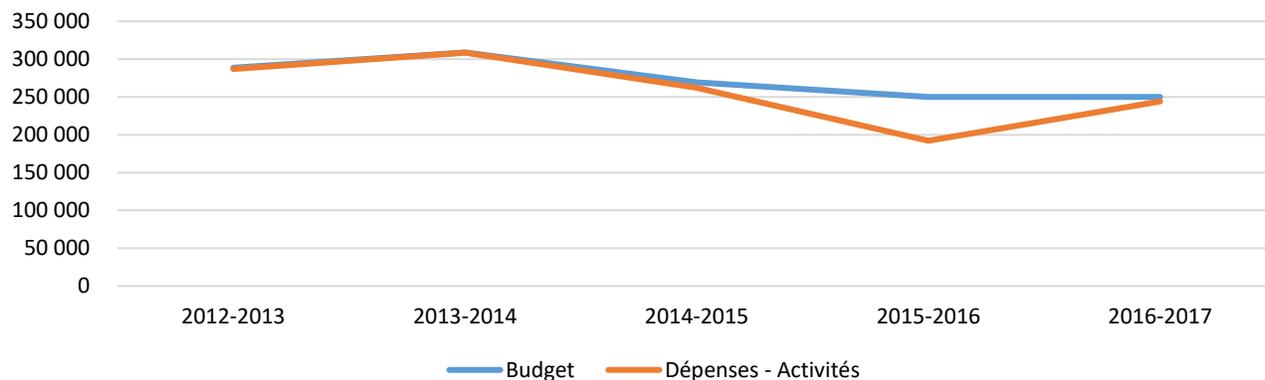
⁴Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements

Sommaire quinquennal

Exercices	Nombre de membres ¹	Nombre d'activités	Budget alloué	Dépenses	
				Activités	Contributions
2012-2013	140	15	288 829	287 114	s.o.
2013-2014	119	14	308 853	308 584	
2014-2015	112	13	269 250	262 257	
2015-2016	100	7	250 000	192 118	
2016-2017	122	13	250 000	244 000	

¹ Nombre de membres de CAEU et de SECO

CAEU - Données financières - Sommaire quinquennal





Objectifs

La Délégation canadienne à l'Assemblée parlementaire de l'OSCE (SECO) fait partie de l'Association parlementaire Canada-Europe, se compose des mêmes membres et vise les mêmes objectifs que celle-ci, c'est-à-dire servir de tribune pour l'échange d'informations et d'idées entre les parlementaires canadiens et l'Assemblée parlementaire de l'OSCE (AP OSCE), tout en leur donnant l'occasion de cerner leurs préoccupations et leurs objectifs communs pour les atteindre et les résoudre. Le but premier de l'AP OSCE, aile parlementaire de l'OSCE, est de faciliter le dialogue interparlementaire et de formuler des recommandations à l'intention de l'OSCE au sujet de ses trois champs d'action : la dimension politico-militaire, la dimension économique et écologique et la dimension humaine.

Directeur de la Délégation canadienne à l'Assemblée parlementaire de l'OSCE (au 31 mars 2017)

	Sénat	Chambre des communes
Directrice		Hedy Fry

Activités et dépenses 2016-2017

La Délégation canadienne à l'Assemblée parlementaire de l'OSCE (SECO) a participé à quatre activités principales au cours de la présente année financière. Elle a assisté aux trois réunions régulières de cette assemblée, qui ont eu lieu à Tbilissi, en juillet 2016, à Skopje, en octobre 2016 et à Vienne, en février 2017. Ces réunions ont permis aux pays membres de discuter de questions politiques, économiques et humanitaires et d'adopter des rapports et des résolutions à ces sujets. Deux parlementaires canadiens ont aussi pris part à la mission d'observation des élections américaines organisée par l'AP OSCE.

Activités	Participants	Transport	Hébergement	Indemnités	Accueil et repas de travail	Divers	Frais d'inscription	Total
2016.07.01 - 25 ^e Session annuelle -- Tbilissi, Géorgie	10	75 266	25 668	6 588	247	285		108 053
2016.09.29 - 15 ^e Réunion d'automne -- Skopje, Macédoine	7	48 732	8 572	1 961	50	210		59 525
2016.11.05 - Mission d'observation électorale - Washington (D.C.), et Raleigh, Caroline du Nord, États-Unis d'Amérique	2	3 106	3 366	1 306				7 778
2017.02.23 - 16 ^e Réunion d'hiver -- Vienne, Autriche	4	34 751	2 475	1 836	24			39 086
Réunions du Comité exécutif, Assemblée générale annuelle, et frais de fonctionnement		67			318			385
Total¹		161 922	40 080	11 691	638	495	0	214 826

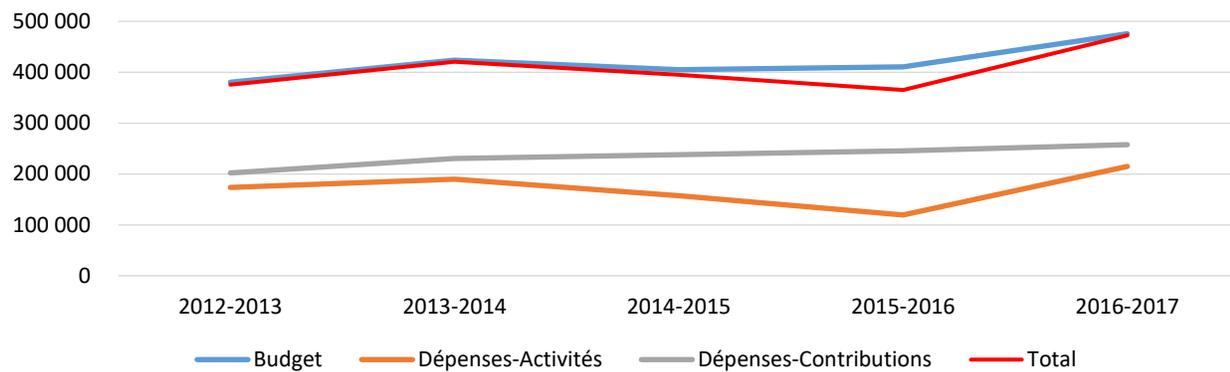
¹Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements

Sommaire quinquennal

Exercices	Nombre de membres ¹	Nombre d'activités	Budget alloué	Dépenses		
				Activités	Contributions	Total
2012-2013	140	4	380 326	173 337	201 984	375 321
2013-2014	119	3	423 563	189 985	230 509	420 494
2014-2015	112	6	405 149	157 258	237 649	394 907
2015-2016	147	2	410 630	119 395	245 630	365 025
2016-2017	122	5	475 558	214 826	257 558	472 384

¹ Nombre de membres de CAEU et de SECO

SECO - Données financières - Sommaire quinquennal



Section canadienne de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie
(CAPF)



Objectifs

Le Parlement du Canada est l'un des membres fondateurs de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie (APF) et il y joue un rôle important. Les objectifs de la Section canadienne de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie (CAPF) sont les suivants : favoriser toute initiative qui contribue au rayonnement de la langue française; favoriser l'étude des questions culturelles, économiques et sociales d'intérêt commun afin d'accroître la coopération entre les parlementaires membres de l'APF et de contribuer à l'établissement de véritables communications interculturelles; et, encourager l'organisation d'activités et d'événements qui déboucheront sur des échanges entre les parlementaires fédéraux et provinciaux et leurs homologues d'autres pays francophones.

Membres du comité exécutif (au 31 mars 2017)

	Sénat	Chambre des communes
Président :		Darrell Samson
Vice-présidents :	Thanh Hai Ngo	Paul Lefebvre
Membres :	Dennis Dawson Éric Forest	Francis Drouin Robert Aubin Sylvie Boucher Joël Godin

Activités et dépenses 2016-2017

La Section canadienne de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie (CAPF) a participé à sept activités internationales et nationales au cours du présent exercice financier. Tout d'abord, en avril 2016, elle a assisté à la réunion du Comité des affaires parlementaires à Ottawa (Canada) et à la réunion du Comité de la coopération et du développement, à Midrand (Afrique du Sud). Ensuite, en juillet, sept membres de la Section canadienne ont participé à la Réunion du Bureau, à la 42^e Session ordinaire de l'APF, à Antananarivo (Madagascar), et à la 32^e Session de l'Assemblée régionale des Amériques de l'APF, à Ottawa (Canada). En février 2017, la Section canadienne a assisté à une autre Réunion du Bureau, à Québec (Canada). Enfin, en mars de la même année, une délégation a assisté à la réunion du Comité des affaires parlementaires à Ho Chi Minh-Ville (Vietnam) et à la Réunion intersessionnelle du Réseau des femmes parlementaires de l'APF et à l'Atelier sur le leadership pour les femmes parlementaires, organisé par l'APF également.

Activités	Participants	Transport	Hébergement	Indemnités	Accueil et repas de travail	Divers	Frais d'inscription	Total
2016.04.11 - Réunion de la Commission politique de l'APF -- New York, New York, États-Unis d'Amérique	3	2 284		865				3 149
2016.04.21 - Réunion de la Commission des affaires parlementaires de l'APF -- Ottawa, Ontario, Canada		1 294			7 439	460		9 193
2016.04.26 - Réunion de la Commission de la coopération et du développement de l'APF -- Midrand, Afrique du Sud	1	6 907	334	409				7 650
2016.07.08 - Réunion du Bureau et 42 ^e Session annuelle de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie (APF) -- Antananarivo, Madagascar -	7	40 689	6 830	2 891		905		51 315
2016.07.25 - 32 ^e Assemblée régionale et Conférence des présidences de section de la Région Amérique -- Ottawa, Ontario, Canada		633	2 220		6 770	(5 200)		4 423
2016.11.02 - Deuxième session du programme Jeunes parlementaires -- Québec, Ottawa, Canada		406		77	3 455	68		4 006
2017.02.01 - Réunion du Bureau de l'APF -- Québec, Québec, Canada	3	1 060	779	611				2 450
2017.03.01 - Réunion de la Commission de la coopération et du développement de l'APF -- Saint-Denis, La Réunion, France	1	13 500	1 041	182				14 723
2017.03.06 - Atelier de leadership pour femmes parlementaires -- Québec, Québec, Canada	2	1 000	894	418				2 312

Activités	Participants	Transport	Hébergement	Indemnités	Accueil et repas de travail	Divers	Frais d'inscription	Total
2017.03.10 - Réunion du Réseau des femmes parlementaires de l'APF -- Québec, Québec, Canada	1	22	255	80				357
2017.03.20 - Cérémonie de l'Ordre de la Pléiade -- Ottawa, Ontario, Canada					6 913	1 344		8 257
2017.03.24 - Réunion de la Commission des affaires parlementaires de l'APF -- Hô-Chi-Minh-Ville, Vietnam	2	13 517	1 702	1 167		26		16 413
2017.04.11 - Réunion de la Commission politique de l'APF -- Addis Ababa, Éthiopie ¹		13 169						13 169
Réunions du Comité exécutif, Assemblée générale annuelle et frais de fonctionnement		228			3 340	435		4 003
Sous-total		94 709	14 055	6 700	27 917	(1 962)	0	141 420
Recettes (frais d'adhésion)						(1 275)		(1 275)
Total²		94 709	14 055	6 700	27 917	(3 237)	0	140 145

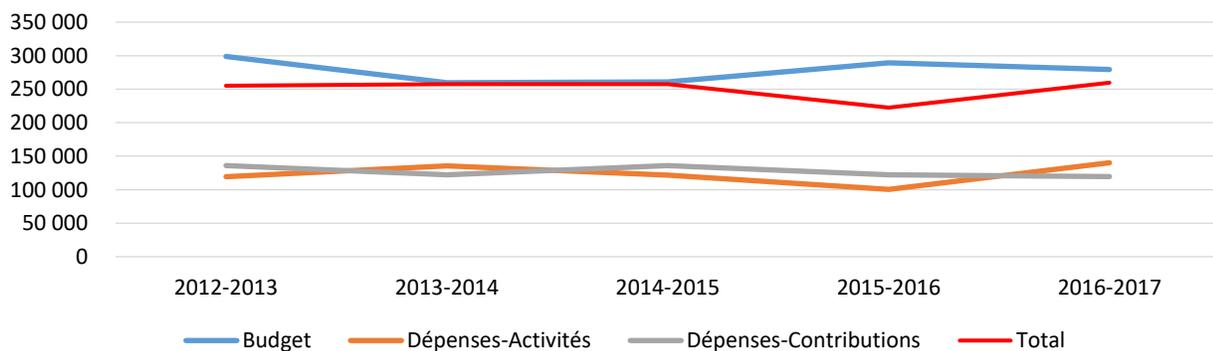
¹Dépenses encourues en 2016-2017 pour une activité ayant lieu en 2017-2018

²Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements

Sommaire quinquennal

Exercices	Nombre de membres	Nombre d'activités	Budget alloué	Dépenses		
				Activités	Contributions	Total
2012-2013	60	13	298 820	119 390	135 742	255 132
2013-2014	55	12	259 659	135 630	121 949	257 579
2014-2015	40	18	260 884	121 786	135 885	257 671
2015-2016	41	8	289 412	100 387	122 075	222 462
2016-2017	44	20	279 495	140 145	119 495	259 640

CAPF - Données financières - Sommaire quinquennal



Section canadienne de l'Association parlementaire du Commonwealth (CCOM)



Objectifs

La Section canadienne de l'Association parlementaire du Commonwealth (CCOM) constitue le principal moyen pour le Parlement du Canada de tenir des échanges de façon régulière avec les parlementaires des Parlements du Commonwealth. En qualité d'aile parlementaire du Commonwealth, l'Association parlementaire du Commonwealth cherche à promouvoir l'étude et le respect des institutions parlementaires. C'est par des conférences parlementaires annuelles du Commonwealth et des conférences régionales, des visites de délégations, des colloques, des publications, notamment *The Parliamentarian*, et le travail du *Parliamentarian Information and Reference Centre* à Londres, au Royaume-Uni, qu'elle s'efforce de réaliser ses objectifs.

Membres du comité exécutif (au 31 mars 2017)

	Sénat	Chambre des communes
Présidente :		Yasmin Ratansi
Vice-présidentes :	Elizabeth Hubley	Christine Moore
Membres :	Raynell Andreychuck Joan Fraser	Chandra Arya Kelly Block Pat Kelly Irene Mathyssen David McGuinty Alexandra Mendès Deepak Obhrai Ruby Sahota Ramesh Sangha

Activités et dépenses 2016-2017

La Section canadienne de l'Association parlementaire du Commonwealth (CCOM) a participé à des conférences et à des colloques régionaux et spécialisés ainsi qu'à une visite bilatérale pendant le présent exercice financier. Elle a présenté son colloque très attendu en mai et juin 2016; 20 parlementaires de tout le Commonwealth y ont participé, et l'activité a été couronnée de succès. La Section canadienne a accompli une visite bilatérale à Delhi, à Mumbai et à Ahmedabad, en Inde, pour continuer à renforcer la relation avec ses entités homologues ainsi que les organisations et les institutions du Commonwealth présentes dans ces villes.

Activités	Participants	Transport	Hébergement	Indemnités	Accueil et repas de travail	Divers	Frais d'inscription	Total
2016.03.31 - Ateliers de l'Association parlementaire du Commonwealth -- Georgetown, Guyana ¹	6	301	167	1 875	1 597	109		4 049
2016.04.27 - Réunion du Comité exécutif (EXCO) -- Londres, Royaume-Uni ¹	1	(5 262)						(5 262)
2016.05.03 - Forum national des étudiants du Commonwealth -- Ottawa, Ontario, Canada					1 568			1 568
2016.05.29 - 13 ^e Colloque parlementaire canadien -- Ottawa, Ontario, Canada		1 358	3 697		13 520	421		18 996
2016.07.17 - 54 ^e Conférence régionale canadienne -- Saint-Jean, Terre-Neuve-et-Labrador, Canada	9	(7 356)	13 405	2 237		212	3,120	11 618
2016.09.09 - Visite bilatérale -- Delhi, Mumbai et Ahmedabad, Inde	6	41 350	8 085	4 840	8 770	2 181		65 226
2016.11.10 - 38 ^e Colloque parlementaire régional canadien -- Québec, Québec, Canada	1		354	86			250	690
2016.11.21 - 65 ^e Colloque de Westminster sur les usages et la procédure parlementaire -- Londres, Royaume-Uni	2	2 562	6 324	1 262			937	11 084
2016.12.11 - 62 ^e Conférence parlementaire du Commonwealth -- Londres, Royaume-Uni	7	1 874	3 544	6 329		515		12 263
2017.03.10 - Réunion du Comité d'experts (EXCO) -- Londres, Royaume-Uni	1	276		376				652
2017.03.22 - Réception pour souligner le 150 ^e anniversaire de la Confédération canadienne -- Ottawa, Ontario, Canada					2 347	26		2 373
2017.03.27 - Conférence parlementaire internationale sur la Sécurité nationale et Jour de la cybersécurité -- Londres, Royaume-Uni	3	4 772	5 161	2 576			1 507	14 017

Section III : Activités et dépenses - Section canadienne de l'Association parlementaire du Commonwealth (CCOM)

Activités	Participants	Transport	Hébergement	Indemnités	Accueil et repas de travail	Divers	Frais d'inscription	Total
Réunions du Comité exécutif, Assemblée générale annuelle et frais de fonctionnement		855			3 785	68		4 708
Sous-total		40 730	40 738	19 582	31 587	3 531	5 813	141 982
Recettes (frais d'adhésion)						(2 900)		(2 900)
Total²		40 730	40 738	19 582	31 587	631	5 813	139 082

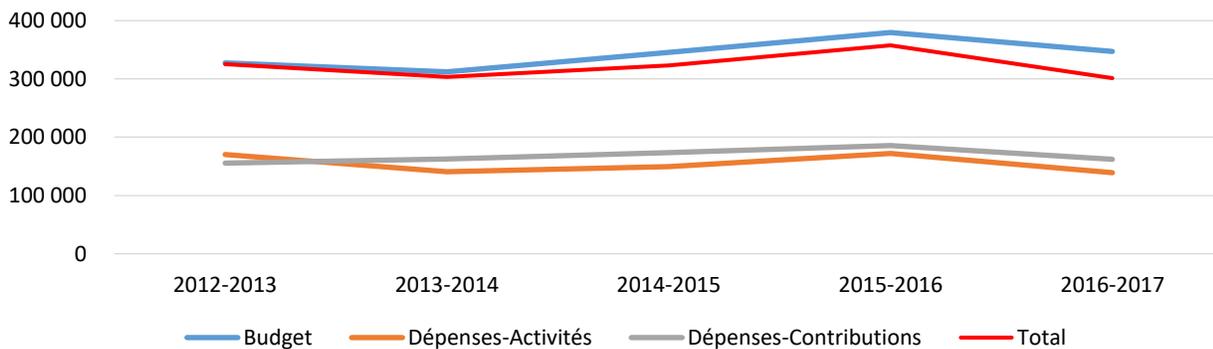
¹Dépenses encourues en 2015-2016 pour une activité ayant lieu en 2016-2017

²Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements

Sommaire quinquennal

Exercices	Nombre de membres	Nombre d'activités	Budget alloué	Dépenses		
				Activités	Contributions	Total
2012-2013	118	14	327 444	170 150	155 433	325 583
2013-2014	110	15	312 177	140 760	162 613	303 373
2014-2015	90	18	345 478	149 403	173 478	322 881
2015-2016	134	22	379 631	172 002	185 631	357 633
2016-2017	110	18	347 234	139 082	162 234	301 316

CCOM - Données financières - Sommaire quinquennal





Groupe canadien de l'Union interparlementaire (UIPU)

Objectifs

L'Union interparlementaire (UIP) est l'organisation internationale des Parlements des États souverains. L'Union œuvre pour la paix et la coopération entre les peuples et la création d'institutions représentatives. À ces fins, l'Union : favorise les contacts, la concertation et l'échange d'expériences entre les Parlements et les parlementaires de tous les pays; examine les questions d'intérêt international et se prononce à leur sujet en vue de susciter une action des Parlements et des parlementaires; contribue à la défense et à la promotion des droits de la personne; contribue à une meilleure connaissance du fonctionnement des institutions représentatives ainsi qu'au renforcement et au développement de leurs moyens d'action. Les activités de l'UIP sont une tribune importante pour les échanges. Les objectifs des délégations du Groupe canadien de l'Union interparlementaire (UIPU) sont de représenter les valeurs, les intérêts et les points de vue du Canada dans cette enceinte.

Membres du comité exécutif (au 31 mars 2017)

	Sénat	Chambre des communes
Président :		David McGuinty
Vice-présidente :	Salma Ataullahjan	
Président sortant :		Nathaniel Erskine-Smith
Membres :	Dennis Dawson Yonah Martin Marilou McPhedran	Candice Bergen Todd Doherty Greg Fergus Irene Mathysen Deborah Schulte Bev Shipley Sven Spengemann Salma Zahid

Activités et dépenses 2016-2017

Une délégation du Groupe canadien de l'Union interparlementaire (UIPU) a assisté à la 135^e Assemblée de l'IPU et aux réunions connexes à Genève (Suisse), en octobre 2016. Tout au long de cette Assemblée, les membres de la délégation canadienne ont participé à des échanges avec leurs homologues et pris part à une série de débats, s'efforçant de promouvoir les principes de la démocratie représentative, de la primauté du droit, des droits de la personne et de l'égalité des sexes. Une délégation de l'UIPU a aussi participé à l'Audience parlementaire annuelle aux Nations Unies, à New York, en février 2017 lui offrant une excellente occasion de prendre part à un dialogue et d'échanger des points de vue et des expériences en plus d'écouter les membres de l'équipe de direction de l'ONU. Une autre délégation a pris part à l'audience parlementaire de l'UIP tenue à l'occasion de la 61^e Session de la Commission de la condition de la femme aux Nations Unies, à New York, en mars 2017 ayant comme thème *Renforcer le rôle des parlements dans l'autonomisation des femmes; une économie qui bénéficie aux femmes*.

Activités	Participants	Transport	Hébergement	Indemnités	Accueil et repas de travail	Divers	Frais d'inscription	Total
2016.10.23 - 135 ^e Assemblée de l'UIP et réunions connexes -- Genève, Suisse	10	39 938	21 081	13 154	414	270		74 857
2017.02.13 - Audition parlementaire annuelle aux Nations Unies -- New York, New York, États-Unis d'Amérique	2	2 228	1 057	277				3 562
2017.03.17 - Audition parlementaire de l'UIP à l'occasion de la 61 ^e session de la Commission de la condition de la femme -- New York, New York, États-Unis d'Amérique	10	9 826	4 189	2 543		92		16 650
2017.04.01 - 136 ^e Assemblée de l'UIP et réunions connexes -- Dacca, Bangladesh ¹		37 638		1 812	265	140		39 855
Réunions du Comité exécutif, Assemblée générale annuelle et frais de fonctionnement		147			1 523	60		1 730
Sous-total		89 777	26 327	17 786	2 201	562	0	136 653
Recettes (frais d'adhésion)						(2 225)		(2 225)
Total²		89 777	26 327	17 786	2 201	(1 663)	0	134 428

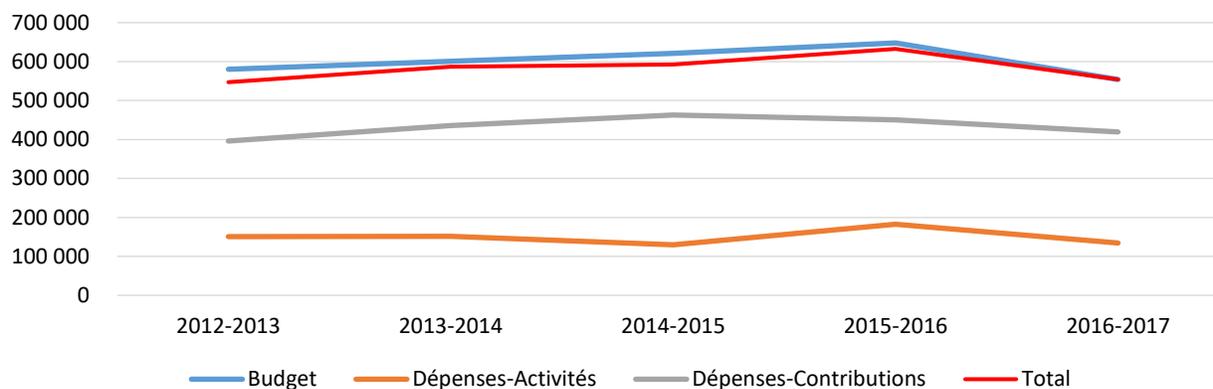
¹Dépenses encourues en 2016-2017 pour une activité ayant lieu en 2017-2018

²Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements

Sommaire quinquennal

Exercices	Nombre de membres	Nombre d'activités	Budget alloué	Dépenses		
				Activités	Contributions	Total
2012-2013	77	14	580 047	151 074	396 092	547 166
2013-2014	75	7	600 546	151 294	435 595	586 889
2014-2015	62	13	621 577	129 718	462 819	592 537
2015-2016	101	11	647 913	182 504	450 088	632 592
2016-2017	79	7	610 099	134 428	419 697	554 126

UIPU - Données financières - Sommaire quinquennal





Association parlementaire canadienne de l'OTAN (CANA)

Objectifs

L'Association parlementaire canadienne de l'OTAN (CANA) a pour mission de mieux sensibiliser les parlementaires aux préoccupations de l'Assemblée parlementaire de l'OTAN. Bien que son siège soit à Bruxelles, l'Assemblée est complètement indépendante de la structure officielle de l'OTAN. Elle offre aux parlementaires des pays membres de l'OTAN un cadre pour examiner des sujets d'intérêt commun et en débattre à ses sessions du printemps et de l'automne. L'Assemblée s'occupe de questions sociales, culturelles, politiques et économiques, ainsi que de questions militaires qui revêtent un intérêt capital pour les pays membres de l'OTAN. Les parlementaires participent à des réunions et à des échanges d'information, principalement en Europe et en Amérique du Nord mais également en Asie et en Afrique, et aux sessions régulières de l'Assemblée.

Membres du comité exécutif (au 31 mars 2017)

	Sénat	Chambre des communes
Présidente :		Leona Alleslev
Vice-Présidents :		Chris Bittle Cheryl Gallant
Conseillers :	Raynell Andreychuk Jane Cordy Joseph A. Day Vernon White	Todd Doherty Steven Mackinnon Robert Morrissey Pierre Paul-Hus Jean Rioux Sherry Romanado

Activités et dépenses 2016-2017

L'Association parlementaire canadienne de l'OTAN (CANA) a envoyé une délégation à la Session du printemps à Tirana (Albanie), en mai 2016. Quelque 300 parlementaires des pays membres de l'OTAN et représentants des pays associés d'Afrique du Nord, du Moyen Orient et d'Asie centrale y ont participé pour discuter de rapports, recommandations et déclarations sur divers sujets. CANA a aussi participé à la session annuelle à Istanbul (Turquie), en novembre 2016 rassemblant plus de 800 parlementaires et observateurs des pays membres de l'OTAN, de l'Afrique du Nord, du Moyen-Orient et de l'Asie centrale. L'ordre du jour de la 62^e Session annuelle de l'AP-OTAN comportait différents sujets qui sont importants pour le Canada. Les délégations de CANA participent aussi activement à d'autres forums de l'AP OTAN et ont ainsi pris part au Forum transatlantique parlementaire annuel, à Washington (D.C.), en décembre 2016; à la réunion du Comité de la défense et de la sécurité à Washington (D.C.), en janvier 2017; à la réunion du Comité mixte à Bruxelles, en février 2017; et, à celle du Comité permanent à Berlin, en mars 2017.

Activités	Participants	Transport	Hébergement	Indemnités	Accueil et repas de travail	Divers	Frais d'inscription	Total
2016.04.01 - Réunion de la commission permanente de printemps et visite du Bureau -- Paris, France et Le Caire, Égypte ¹	4	600	5 443	1 858		127		8 028
2016.05.26 - Session du printemps -- Tirana, Albanie	5	32 185	2 626	1 988		326		37 124
2016.06.14 - Visite conjointe du 92 ^e séminaire Rose-Roth, du Conseil interparlementaire Ukraine-OTAN (UNIC), de la Sous-commission sur les partenariats de l'OTAN (PCNP) et de la Sous-commission sur les relations transatlantiques (ESCTER) -- Kyiv, Ukraine	1	4 355	407	245				5 007
2016.09.26 - Visite conjointe de la Sous-commission sur la transition et le développement (ESCTD) et la Sous-commission sur la coopération transatlantique en matière de défense et de sécurité (DSCTC) -- Ottawa, Ontario, Canada		1 342		114	3 566	1 111		6 132
2016.11.18 - 62 ^e Session annuelle -- Istanbul, Turquie	1 5	40 785	14 614	9 050	34	140		64 623
2016.12.05 - Forum parlementaire transatlantique -- Washington, D.C., États-Unis d'Amérique	1 1	8 493	7 318	3 373		50	2 044	21 278
2017.01.26 - Réunion de la Commission de la défense et de la sécurité (DSC) -- Washington, D.C., États-Unis d'Amérique	1	678	3 377	461			213	4 730
2017.02.18 - Réunions de Comité mixte -- Bruxelles, Belgique	1 1	66 427	9 711	5 909		807		82 855
2017.03.31 - Réunion de la commission permanente -- Berlin, Allemagne	4	28 573		467				29 040

Activités	Participants	Transport	Hébergement	Indemnités	Accueil et repas de travail	Divers	Frais d'inscription	Total
2017.04.06 - Visite conjointe du Conseil interparlementaire Ukraine-OTAN (UNIC) et de la Sous-commission sur les partenariats de l'OTAN (PCNP) -- Kyiv et Hostmel, Ukraine ²		9 457						9 457
Réunions du Comité exécutif, Assemblée générale annuelle, et frais de fonctionnement		262			1 124	467		1 853
Sous-total		193 156	43 496	23 464	4 724	3 029	2 257	270 126
Recettes (frais d'adhésion)						(2 325)		(2 325)
Total³		193 156	43 496	23 464	4 724	704	2 257	267 801

¹Dépenses encourues en 2015-2016 pour une activité ayant lieu en 2016-2017

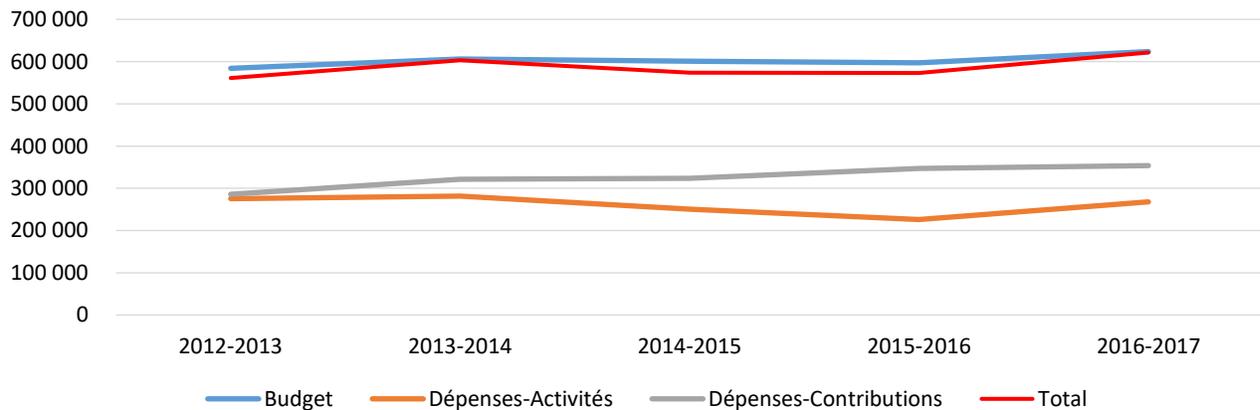
²Dépenses encourues en 2016-2017 pour une activité ayant lieu en 2017-2018

³Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements

Sommaire quinquennal

Exercices	Nombre de membres	Nombre d'activités	Budget alloué	Dépenses		
				Activités	Contributions	Total
2012-2013	83	7	584 128	275 270	285 789	561 059
2013-2014	88	14	606 135	281 449	321 523	602 972
2014-2015	65	12	601 231	250 214	323 731	573 945
2015-2016	105	11	597 259	225 977	347 260	573 237
2016-2017	99	15	623 693	267 801	353 693	621 494

CANA - Données financières - Sommaire quinquennal



Section canadienne de ParlAmericas (CPAM)



Objectifs

Reconnaissant que le renforcement de la démocratie, la création de la prospérité et la réalisation du potentiel humain sont les priorités les plus pressantes de l'hémisphère, la Section canadienne de ParlAmericas (CPAM) s'est donnée les objectifs suivants : favoriser la participation des parlementaires au système interaméricain et contribuer aux échanges interparlementaires; entretenir des relations avec les représentants parlementaires des pays membres de l'Organisation des États américains (OEA); et tenter de réunir périodiquement tous ces représentants pour débattre publiquement d'enjeux et d'objectifs communs.

Membres du comité exécutif (au 31 mars 2017)

	Sénat	Chambre des communes
Président :		Robert Nault
Vice-présidents :	Pierrette Ringuette	Randy Boissonnault
Conseillers :	Tobias C. Enverga Jr. Mobina S.B. Jaffer Michael L. MacDonald	William Amos Candice Bergen Todd Doherty Don Davies Dan Ruimy Dan Vandal

Activités et dépenses 2016-2017

La Section canadienne de ParlAmericas a pris part à cinq activités organisées par le Secrétariat international de ParlAmericas : En mai 2016 et en mars 2017, elle a participé aux deux rencontres annuelles du Réseau du Parlement ouvert qui ont eu lieu au Paraguay et au Costa Rica respectivement. En juin, elle était présente à la Rencontre annuelle du Groupe des femmes parlementaires et à la réunion du Conseil d'administration de ParlAmericas en Équateur. Au mois d'août 2016, deux de ses membres ont assisté à un atelier intitulé « Action parlementaire pour arrêter le changement climatique » qui a eu lieu au Panama. Enfin, la 13e Assemblée plénière s'est tenue au Mexique en décembre 2016 et six parlementaires canadiens y ont pris part. Outre les activités chapeautées par le secrétariat international de ParlAmericas, la section canadienne a pris l'initiative d'organiser deux visites bilatérales, l'une en Colombie et l'autre à Cuba. De plus, elle a été l'hôte d'une rencontre avec des parlementaires chiliens et d'un déjeuner pour la récipiendaire du prix des Droits de la personne de l'Ambassade du Canada au Venezuela. Enfin, la section a tenu sa réception annuelle pour le corps diplomatique des pays des Amériques.

Activités	Participants	Transport	Hébergement	Indemnités	Accueil et repas de travail	Divers	Frais d'inscription	Total
2016.05.25 - Rencontre annuelle de ParlAmericas sur le parlement ouvert -- Asuncion, Paraguay	1	5 876	1 518	268				7 661
2016.06.01 - 8 ^e Rencontre annuelle du Groupe des femmes parlementaires et 40 ^e Réunion du conseil d'administration de ParlAmericas -- Quito, Équateur	6	17 146	3 103	1 415	296	791		22 750
2016.08.03 - Atelier régional de ParlAmericas : Mesures parlementaires pour arrêter les changements climatiques -- Panama City, Panama	3	3 387	1 301	1 408		40		6 137
2016.10.18 - Réception annuelle -- Ottawa, Ontario, Canada					1 900			1 900
2016.12.05 - 13 ^e Assemblée plénière -- Mexico, Mexique	8	11 988	2 942	2 857	42	25		17 854
2017.01.23 - Visite bilatérale -- Bogotà, Colombie	7	11 251	10 190	2 727	303	6 906		31 377
2017.03.12 - Échange bilatéral à La Havane, Cuba et 2 ^e Rencontre annuelle du Réseau pour un parlement ouvert de ParlAmericas, San José, Costa Rica	8	30 303	10 901	4 645	954	1 421		48 224
2017.05.22 - 9 ^e Rencontre annuelle du Groupe des femmes parlementaires et 43 ^e Réunion du conseil d'administration de ParlAmericas -- Buenos Aires, Argentine ¹		11 612						11 612

Activités	Participants	Transport	Hébergement	Indemnités	Accueil et repas de travail	Divers	Frais d'inscription	Total
Réunions du Comité exécutif, Assemblée générale annuelle et frais de fonctionnement		296			5 375	720		6 391
Sous-total		91 859	29 955	13 320	8 870	9 902	0	153 905
Recettes (frais d'adhésion)						(2 300)		(2 300)
Total²		91 859	29 955	13 320	8 870	7 602	0	151 605

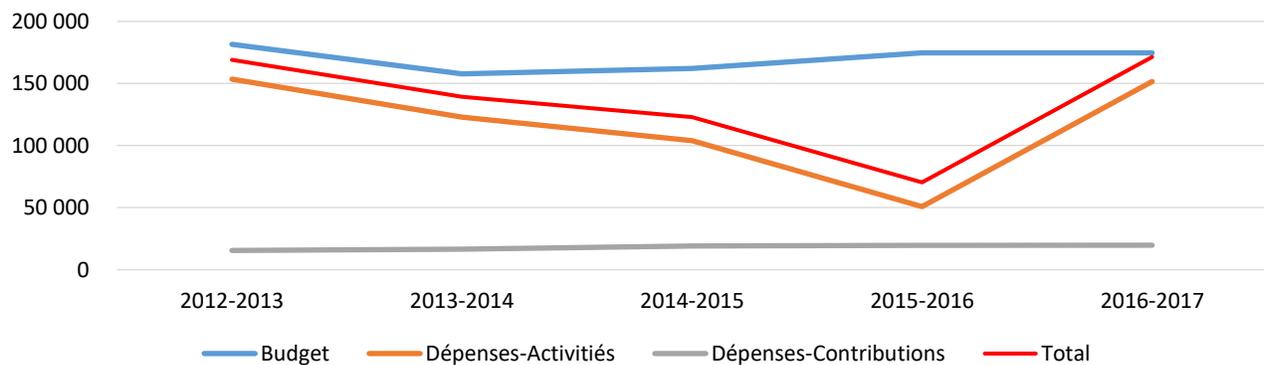
¹Dépenses encourues en 2016-2017 pour une activité ayant lieu en 2017-2018

²Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements

Sommaire quinquennal

Exercices	Nombre de membres	Nombre d'activités	Budget alloué	Dépenses		
				Activités	Contributions	Total
2012-2013	88	15	181 510	153 446	15 459	168 905
2013-2014	91	13	157 725	122 802	16 598	139 400
2014-2015	81	12	162 112	103 848	19 112	122 960
2015-2016	117	7	174 517	50 785	19 517	70 302
2016-2017	98	14	174 713	151 605	19 713	171 318

CPAM - Données financières - Sommaire quinquennal





Association législative Canada-Chine (CACN)

Objectifs

L'Association législative Canada-Chine (CACN) offre aux deux pays un cadre pour échanger sur les défis bilatéraux et multilatéraux qu'ils ont à relever. L'Association favorise les échanges d'information entre les parlementaires canadiens et les représentants du Congrès national du peuple de la République populaire de Chine. Parmi les activités importantes de l'Association figurent les réunions bilatérales annuelles entre les parlementaires fédéraux canadiens et leurs homologues du Congrès national du peuple.

Membres du comité exécutif (au 31 mars 2017)

	Sénat	Chambre des communes
Coprésidents :	Joseph A. Day	Geng Tan
Vice-présidents :	Douglas John Black Victor Oh	Shaun Chen Don Davies Terry Duguid Ron McKinnon Mark Warawa Alice Wong

Activités et dépenses 2016-2017

En avril 2016, avec une délégation du Groupe interparlementaire Canada-Japon, une délégation de l'Association législative Canada-Chine (CACN) a assisté au transfert des responsabilités d'accueil du Forum parlementaire Asie-Pacifique, dans les îles Fidji. En octobre 2016, la visite annuelle des coprésidents en Chine a eu lieu à Kunming et à Hainan, et une délégation chinoise s'est rendue à Montréal, à Ottawa et à Toronto dans le cadre de la 20^e réunion bilatérale. En janvier 2017, une délégation conjointe (CACN-CAJP) a assisté à la Réunion annuelle du Forum parlementaire Asie-Pacifique qui s'est tenue à Viti Levu (Îles Fidji).

Activités	Participants	Transport	Hébergement	Indemnités	Accueil et repas de travail	Divers	Frais d'inscription	Total
2016.03.28 - 19 ^e Réunion bilatérale, Pékin et Chongqing, Chine ¹	11	(920)	(426)			5 370		4 024
2016.04.03 - Passation des responsabilités d'accueil du Forum parlementaire Asie Pacifique -- Fidji ²	2	7	1 103	235	18			1 364
2016.10.11 - Visite annuelle des coprésidents en Chine -- Kunming et Hainan, Chine	3	27 914	3 310	1 653		2 231		35 108
2016.10.16 - 20 ^e Réunion bilatérale -- Ottawa, Toronto, Ontario, et Montréal, Québec, Canada		5 184	1 119	555	1 711	785		9 355
2017.01.15 - 25 ^e Réunion annuelle du Forum interparlementaire Asie-Pacifique (FPAP) -- Viti Levu, Îles Fidji	6	42 062	8 069	4 096		108		54 335
2017.05.18 - Visite des coprésidents en Chine -- Hohhot, Shenyang, Harbin et Pékin, Chine		22 393						22 393
Réunions du Comité exécutif, Assemblée générale annuelle et frais de fonctionnement		303			13 087	1 288		14 678
Sous-total		96 944	13 175	6 539	14 816	9 782	0	141 256
Recettes (frais d'adhésion)						(2 900)		(2 900)
Total³		96 944	13 175	6 539	14 816	6 882	0	138356

¹Dépenses encourues en 2015-2016 pour une activité ayant lieu en 2016-2017

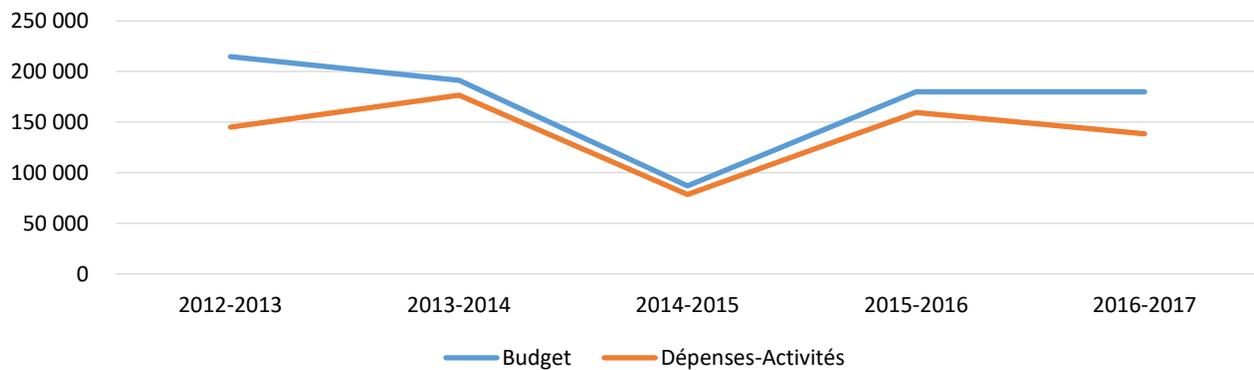
²Dépenses encourues en 2016-2017 pour une activité ayant lieu en 2017-2018

³Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements

Sommaire quinquennal

Exercices	Nombre de membres	Nombre d'activités	Budget alloué	Dépenses	
				Activités	Contributions
2012-2013	163	10	214 706	145 078	s.o.
2013-2014	100	11	191 356	176 590	
2014-2015	78	15	87 000	78 444	
2015-2016	80	7	180 000	159 563	
2016-2017	74	14	169 500	138 356	

CACN - Données financières - Sommaire quinquennal





Association interparlementaire Canada-France (CAFR)

Objectifs

L'Association interparlementaire Canada-France (CAFR) offre aux parlementaires canadiens et français un cadre pour échanger des informations et des idées. L'Association tient une réunion par an, successivement dans un pays puis dans l'autre. Elle peut aussi organiser des réunions de moindre envergure sur des questions précises. L'Association vise entre autres à présenter aux gouvernements et aux parlements des deux pays des initiatives pouvant conduire à une meilleure connaissance des problèmes internes ou bilatéraux, et à promouvoir la coopération bilatérale dans les domaines politique, économique, social, culturel et parlementaire.

Membres du comité exécutif (au 31 mars 2017)

	Sénat	Chambre des communes
Président :		Denis Paradis
Vice-présidents :	Claudette Tardif	Michel Picard
Membres :	René Cormier Claude Carignan Tanh Hai Ngo	Ramez Ayoub François Choquette Jacques Gourde Matt Jeneroux Alain Rayes Dan Ruimy

Activités et dépenses 2016-2017

L'Association interparlementaire Canada-France (CAFR) a participé à une réunion bilatérale des groupes canadien et français. La 44^e réunion a eu lieu en septembre 2016, à Vancouver, Victoria et Nanaimo, au Canada. Les discussions ont principalement porté sur la sécurité aux points d'entrée, sur les défis environnementaux liés aux pipelines, sur l'examen des résultats de la 21^e Conférence des parties (COP21) et sur le Chèque emploi service universel, et ciblaient des entretiens avec la communauté francophone de la Colombie-Britannique. Les membres du Comité exécutif français sont venus au Canada en juin 2016, plus précisément à Montréal et à Brome-Missisquoi. En juillet 2016, des membres de l'Association ont effectué une mission à Paris afin d'explorer le fonctionnement du programme du Chèque emploi service universel et d'en apprendre davantage sur les points de vue du secteur agricole français concernant l'Accord économique et commercial global (AECG) entre le Canada et l'Union européenne.

Activités	Participants	Transport	Hébergement	Indemnités	Accueil et repas de travail	Divers	Frais d'inscription	Total
2016.06.09 - Visite au Canada de M ^{mes} Catherine Coutelle, Claudine Lepage et Marie-Noël Battsitel -- Montréal, Brome, Missisquoi, Québec		2 712	2 088	228	1 169	246		6 443
2016.07.11 - Mission à Paris -- Paris, France	4	6 470	4 222	2 538	561	291		14 082
2016.09.11 - 44 ^e Réunion annuelle -- Vancouver, Victoria, Nanaimo, Canada		9 233	12 653	1 408	12 433	1 035		36 762
2016.11.29 - Réception d'automne -- Ottawa, Ontario, Canada					982			982
2017.04.10 - 45 ^e Réunion annuelle -- Paris et Marseille, France ¹		37 027						37 027
Réunions du Comité exécutif, Assemblée générale annuelle et frais de fonctionnement		63			3 785	11		3 859
Sous-total		55 505	18 963	4 175	18 930	1 583	0	99 155
Recettes (frais d'adhésion)						(1 600)		(1 600)
Total²		55 505	18 963	4 175	18 930	(17)	0	97 555

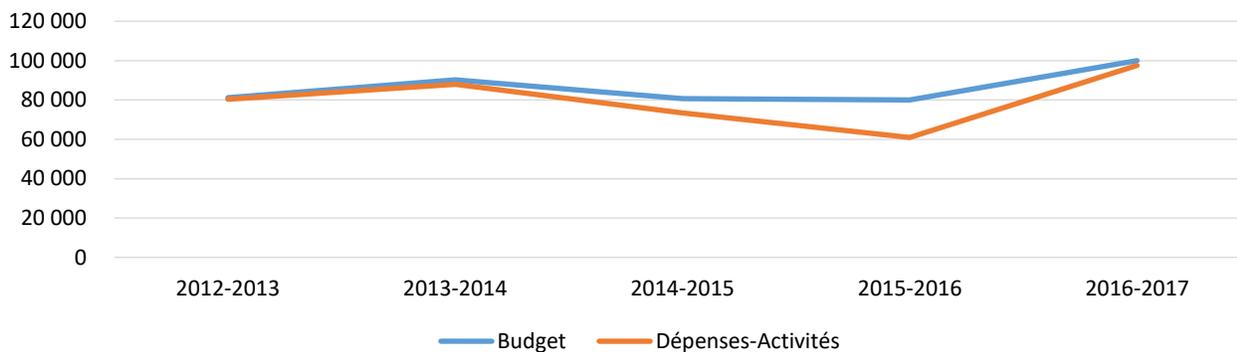
¹Dépenses encourues en 2016-2017 pour une activité ayant lieu en 2017-2018

²Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements

Sommaire quinquennal

Exercices	Nombre de membres	Nombre d'activités	Budget alloué	Dépenses	
				Activités	Contributions
2012-2013	83	11	81 100	80 377	s.o.
2013-2014	71	11	90 273	87 947	
2014-2015	56	8	80 750	73 426	
2015-2016	86	6	80 000	60 916	
2016-2017	55	9	100 000	97 555	

CAFR - Données financières - Sommaire quinquennal





Groupe interparlementaire Canada-Japon (CAJP)

Objectifs

Le Groupe interparlementaire Canada-Japon (CAJP) cherche à promouvoir les échanges entre les parlementaires japonais et canadiens, propose des initiatives susceptibles de mener à une meilleure compréhension mutuelle des questions bilatérales et multilatérales, et s'efforce d'accroître la coopération entre les deux pays. Une composante-clé des activités du Groupe interparlementaire consiste à organiser des rencontres bilatérales entre les parlementaires fédéraux canadiens et leurs homologues de la Diète du Japon.

Membres du comité exécutif (au 31 mars 2017)

	Sénat	Chambre des communes
Coprésidents :	Paul J. Massicotte	Terry Sheehan
Vice-présidents :	Victor Oh	David McGuinty
Membres :	Yuen Pau Woo	Michael Cooper Todd Doherty Sukh Dhaliwal Fin Donnelly Yasmin Ratansi

Activités et dépenses 2016-2017

En avril 2016, avec une délégation de l'Association législative Canada-Chine, une délégation du Groupe interparlementaire Canada-Japon (CAJP) a assisté à la transmission des responsabilités d'accueil du Forum parlementaire Asie-Pacifique, dans les îles Fidji. En septembre 2016, la visite annuelle des coprésidents au Japon a eu lieu à Tokyo et à Nagoya. En janvier 2017, une délégation s'est rendue au Japon pour assister à la 20^e Réunion bilatérale à Tokyo et à Kyoto, et une délégation conjointe (CAJP-CACN) a assisté à la Réunion annuelle du Forum parlementaire Asie-Pacifique qui s'est tenue à Viti Levu (Îles Fidji).

Activités	Participants	Transport	Hébergement	Indemnités	Accueil et repas de travail	Divers	Frais d'inscription	Total
2016.04.03 - Passation des responsabilités d'accueil du Forum parlementaire Asie Pacifique -- Fidji ¹	2	7	1 103	235	18			1 364
2016.09.12 - Visite annuelle des coprésidents au Japon -- Tokyo, Japon	3	16 028	5 256	3 931	274	4 356		29 845
2017.01.15 - 25 ^e Réunion annuelle du Forum interparlementaire Asie-Pacifique (FPAP) -- Viti Levu, îles Fidji	6	21 780	2 376	1 167		43		25 367
2017.01.23 - 20 ^e Réunion bilatérale -- Tokyo et Kyoto, Japon	12	38 995	11 435	7 403		882		58 714
Réunions du Comité exécutif, Assemblée générale annuelle et frais de fonctionnement		1 867			865	702		3 434
Sous-total		78 677	20 171	12 736	1 158	5 983	0	118 724
Recettes (frais d'adhésion)						(1 700)		(1 700)
Total²		78 677	20 171	12 736	1 158	4 283	0	117 024

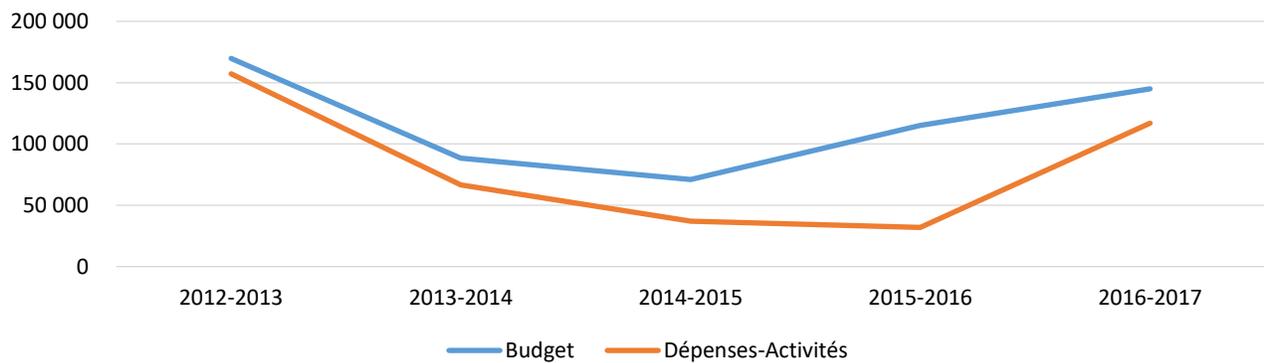
¹Dépenses encourues en 2016-2017 pour une activité ayant lieu en 2017-2018

²Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements

Sommaire quinquennal

Exercices	Nombre de membres	Nombre d'activités	Budget alloué	Dépenses	
				Activités	Contributions
2012-2013	93	6	169 745	157 205	S.O.
2013-2014	79	7	88 380	66 483	
2014-2015	63	7	71 000	36 948	
2015-2016	65	5	115 000	31 919	
2016-2017	61	10	145 000	117 024	

CAJP - Données financières - Sommaire quinquennal





Association interparlementaire Canada-Royaume-Uni (RUUK)

Objectifs

L'Association interparlementaire Canada-Royaume-Uni (RUUK) vise à étendre les liens bilatéraux traditionnels entre ces deux pays par des relations plus modernes et plus dynamiques. Elle a pour mandat de mieux faire comprendre les différences dans le fonctionnement des parlements des deux pays et d'accroître la coopération entre les parlementaires au sujet des questions nationales d'intérêt commun débattues au sein d'organismes internationaux.

Membres du comité exécutif (au 31 mars 2017)

	Sénat	Chambre des communes
Président :		Frank Baylis
Vice-présidents :	Terry Mercer	Michel Picard
Membres :		Matt Jeneroux Michael Levitt James Maloney Irene Mathysen Kelly McCauley Bruce Stanton

Activités et dépenses 2016-2017

L'Association interparlementaire Canada-Royaume-Uni (RUUK) a envoyé une délégation à Londres et à Édinburgh en mars 2017 pour en apprendre davantage sur le référendum, communément appelé le Brexit, pour déterminer si le Royaume-Uni devait rester au sein de l'Union européenne (UE) et sur l'Accord économique et commercial global Canada Union européenne (AECG) qui en est à l'étape d'approbation finale pour mise en œuvre provisoire.

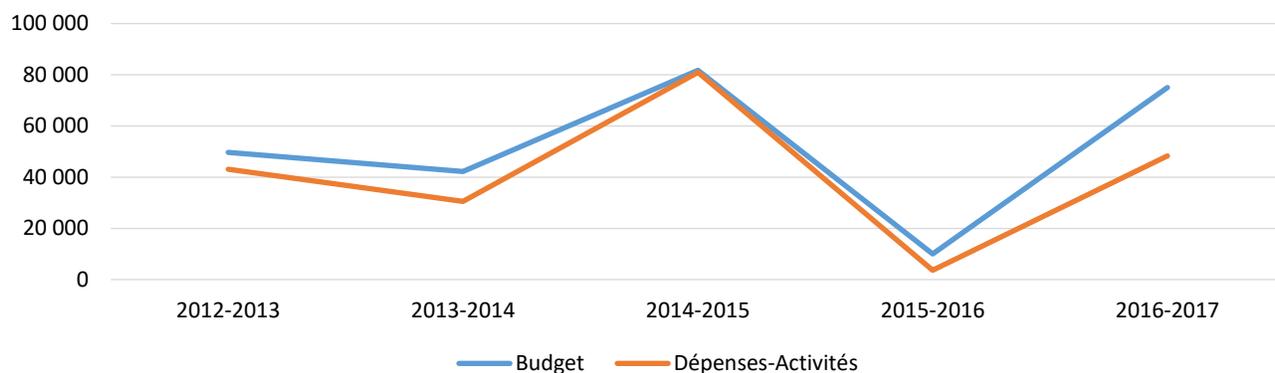
Activités	Participants	Transport	Hébergement	Indemnités	Accueil et repas de travail	Divers	Frais d'inscription	Total
2016.10.03 - Visite bilatérale -- Ottawa, Québec, Canada		1 218	478	160	543	562		2 961
2017.03.13 - Visite bilatérale -- Londres, Royaume-Uni et Édinburgh, Écosse	10	21 193	17 931	8 403		283		47 809
Sous-total		22 411	18 409	8 563	543	844	0	50 770
Recettes (frais d'adhésion)						(2 475)		(2 475)
Total¹		22 411	18 409	8 563	543	(1 631)	0	48 295

¹Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements

Sommaire quinquennal

Exercices	Nombre de membres	Nombre d'activités	Budget alloué	Dépenses	
				Activités	Contributions
2012-2013	100	7	49 734	43 107	s.o.
2013-2014	92	7	42 274	30 560	
2014-2015	90	8	81 750	80 964	
2015-2016	117	3	10 000	3 634	
2016-2017	108	3	75 000	48 295	

RUUK - Données financières - Sommaire quinquennal





Groupe interparlementaire Canada-États-Unis (CEUS)

Objectifs

Le Groupe interparlementaire Canada-États-Unis (CEUS) vise à trouver les points de convergence dans les politiques nationales des deux pays, à instaurer un dialogue sur les points de divergence, à favoriser les échanges d'information et à promouvoir une meilleure compréhension entre les parlementaires canadiens et américains sur des questions d'intérêt commun. Dans le cadre de réunions annuelles, les parlementaires cherchent à dégager les valeurs communes et à trouver des pistes de solutions aux diverses questions bilatérales et multilatérales qui les préoccupent.

Membres du comité exécutif (au 31 mars 2017)

	Sénat	Chambre des communes
Coprésidents :	Michael L. MacDonald	Wayne Easter
Vice-présidents :	Diane Griffin Paul J. Massicotte David Mark Wells Yuen Pau Woo	Gordon Brown Yvonne Jones Steven MacKinnon Brian Masse Phil McColeman David McGuinty Sherry Romanado Judy A. Sgro Francesco Sorbara David Tilson Brad Trost

Activités et dépenses 2016-2017

Le Groupe interparlementaire Canada-États-Unis (CEUS) a envoyé une délégation nombreuse à Washington (D.C.) en mars 2016 pour y tenir des réunions individuelles avec 50 sénateurs et membres du Congrès. Au cours de l'été de la même année, des délégations ont assisté à plusieurs conférences régionales et nationales aux États-Unis, par exemple la réunion de la Western Governors' Association, à Jackson Hole (Wyoming), la réunion de l'Alliance des États du Sud-Est des États-Unis et des provinces canadiennes, à Nashville (Tennessee), le sommet de la région économique du Nord-Ouest du Pacifique, à Calgary (Alberta), la réunion annuelle nationale des gouverneurs à Des Moines (Iowa), et la réunion annuelle de la Conférence nationale des législateurs des États, à Chicago (Illinois).

En outre, le Groupe interparlementaire a envoyé des représentants aux conférences du Conseil des gouvernements des États du Sud, de l'Ouest et de l'Est au cours desquelles ont eu lieu des discussions approfondies avec des experts du gouvernement, des milieux universitaires et du secteur privé sur toute une gamme de thèmes clés couvrant plusieurs aspects stratégiques. Ces réunions se sont tenues à Lexington (Kentucky), à Cœur d'Alène (Idaho) et à Québec (Québec), respectivement. Des représentants du Groupe interparlementaire ont aussi assisté aux congrès nationaux des démocrates et des républicains cette année, à Philadelphie (Pennsylvanie), et à Cleveland (Ohio). En outre, le Groupe interparlementaire avait des représentants présents à la conférence nationale du Conseil des gouverneurs des États, à Colonial Williamsburg (Virginie), en décembre 2016, et à la réunion d'hiver nationale des gouverneurs, à Washington (D.C.), en février 2017. Comme il en est la pratique, des délégations ont pris part à la Conférence de l'Alliance commerciale de la frontière canado-américaine qui a lieu à Ottawa (Ontario), au printemps, et à Washington (D.C.), à l'automne.

Activités	Participants	Transport	Hébergement	Indemnités	Accueil et repas de travail	Divers	Frais d'inscription	Total
2016.05.01 - Conférence de l'Alliance commerciale de la frontière canado-américaine (CAN/AM BTA) -- Ottawa, Ontario, Canada							5 112	5 112
2016.05.26 - 9 ^e Conférence annuelle de l'Alliance des États du Sud-Est des États-Unis et des provinces canadiennes (Alliance SEUS-CP) -- Nashville, Tennessee, États-Unis d'Amérique	1	1 314	1 066	345			462	3 187
2016.06.12 - Réunion annuelle de la "Western Governors' Association" -- Jackson Hole, Wyoming, États-Unis d'Amérique	3	3 716	3 773	1 429			2 961	11 880
2016.06.20 - 55 ^e Réunion annuelle -- Washington, D.C., États-Unis d'Amérique	11	12 580	14 161	3 350		385		30 476
2016.07.09 - 70 ^e Réunion annuelle de la "Council of State Governments - Southern Legislative Conference" -- Lexington, Kentucky, États-Unis d'Amérique	4	3 478	4 153	1 534			2 012	11 177

Section III : Activités et dépenses - Groupe interparlementaire Canada-États-Unie (CEUS)

Activités	Participants	Transport	Hébergement	Indemnités	Accueil et repas de travail	Divers	Frais d'inscription	Total
2016.07.14 - Réunion estivale annuelle de la National Governors Association (NGA) -- Des Moines, Iowa, États-Unis d'Amérique	5	9 377	4 266	1 654			8 068	23 365
2016.07.17 - Sommet annuel de la "Pacific NorthWest Economic Region" (PNWER) -- Calgary, Alberta, Canada	7	7 837	7 205	1 941			5 698	22 681
2016.07.18 - Convention nationale des républicains -- Cleveland, Ohio, États-Unis d'Amérique	5	6 667	13 114	1 645		399	665	22 490
2016.07.25 - Convention nationale des démocrates -- Philadelphie, Pennsylvanie, États-Unis d'Amérique	2	2 410	2 765	1 255			1 470	7 900
2016.08.07 - 56 ^e Réunion annuelle de la "Council of State Governments - Eastern Regional Conference" -- Québec, Québec, Canada	7	3 085	4 000	827			3 132	11 044
2016.08.08 - Réunion annuelle de la "National Conference of State Legislatures" (NCSL) -- Chicago, Illinois, États-Unis d'Amérique	6	6 790	8 928	2 944			5 190	23 852
2016.09.06 - 69 ^e Réunion annuelle de la "Council of State Governments - Western Legislative Conference" -- Cœur d'Alene, Idaho, États-Unis d'Amérique	5	3 824	9 503	1 626			2 678	17 632
2016.10.02 - Conférence de l'Alliance commerciale de la frontière canado-américaine (CAN/AM BTA) -- Washington, D.C., États-Unis d'Amérique	1	1 265	741	260			851	3 116
2016.12.08 - Conférence nationale de la « Council of State Governments » (CSG) -- Colonial Williamsburg, Virginie, États-Unis d'Amérique	4	3 970	6 518	1 024			3 017	14 530
2017.02.24 - Réunion hivernale de la "National Governors Association" -- Washington, D.C., États-Unis d'Amérique	7	11 691	5 320	2 887		45	7 485	27 428
2017.03.20 - Visite aux membres du Congrès - Washington D.C., États-Unis d'Amérique	13	17 833	12 640	4 229	316			35 019
Réunions du Comité exécutif, Assemblée générale annuelle et frais de fonctionnement					5 602	488	605	6 696
Sous-total		95 838	98 153	26 950	5 918	1 317	49 408	277 585
Recettes (frais d'adhésion)						(5 050)		(5 050)
Total¹		95 838	98 153	26 950	5 918	(3 733)	49 408	272 535

¹Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements

Sommaire quinquennal

Exercices	Nombre de membres	Nombre d'activités	Budget alloué	Dépenses	
				Activités	Contributions
2012-2013	160	28	289 810	211 913	s.o.
2013-2014	133	26	266 683	242 862	
2014-2015	127	24	260 000	257 640	
2015-2016	188	18	214 175	211 708	
2016-2017	152	21	282 000	272 535	

CEUS - Données financières - Sommaire quinquennal

